

Opb 18:1	<b>ΜΕΤΑ ΤΑΥΤΑ</b> meta tauta na	<b>ΕΙΔΟΝ</b> eidon ik-nam-waar	<b>ΑΛΛΟΝ ΑΓΓΕΛΟΝ</b> allon aggelon andere boodschapper	<b>ΚΑΤΑΒΑΙΝΟΝΤΑ</b> katabainonta neerdalende	<b>ΕΚ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ</b> ek tou ouranou van-uit de hemel	<b>ΕΧΟΝΤΑ</b> echonta hebbende				
	MET (2), na (4) vzt G3326	DE+ZELF, deze, dit va 4nv mv o G5023	WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492	ANDER bn 4nv ev m G243	BOODSCHAPPER zn, 4nv ev m G32	NEERWAARTS+STAPPEN, afdalen, neerdalen wd HO tt act 4nv ev m G2597	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn, 2nv ev m G3772	HEBBEN wd HO tt act 4nv ev m G2192

<b>ΕΞΟΥΣΙΑΝ ΜΕΓΑΛΗΝ ΚΑΙ Η ΑΥΤΟΥ</b> exousian megalēn kai hē autou autoriteit grote en de aarde wordt-verlicht	<b>ΕΦΩΤΙΣΘΗ</b> ephōtisthē wordt-verlicht	<b>ΕΚ ΤΗΣ ΔΟΞΗΣ</b> ek tēs doxēs van-uit de de heerlijkheden	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem						
UIT-ZIJN-heid, autoriteit zn, 4nv ev v G1849	GROOT bn 4nv ev v G3173	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv ev v G3588	LAND, aarde zn, 1nv ev v G1093	LICHT-maken, verlichten, belichten, aan-het-licht-brengen wa FE -- pas 3 ev G5461	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv ev v G3588	TOESCHIJVEN, heerlijkheid zn, 2nv ev v G1391	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

Opb 18:2	<b>ΚΑΙ ΕΚΡΑΞΕΝ</b> kai ekraxen en hij-schreeuwte	<b>ΕΝ ΙΣΧΥΡΑ ΦΩΝΗ ΛΕΓΩΝ</b> en ischura phōnē legōn sterke stem zeggende	<b>ΕΠΕΣΕΝ</b> epesen valt	<b>ΕΠΕΣΕΝ</b> epesen valt	<b>ΒΑΒΥΛΩΝ Η ΜΕΓΑΛΗ ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ</b> babulōn hē megalē kai egeneto Babylon het grote en het-werd								
	EN, ook vgw G2532	SCHREEUWEN wa FE -- act 3 ev G2896	IN vzt G1722	STERK bn 3nv ev v G2478	GELUID, stem zn, 3nv ev v G5456	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv ev m G3004	VALLEN wa FE -- act 3 ev G4098	VALLEN wa FE -- act 3 ev G4098	BABYLON zn, 1nv ev v G897	DE / HET L 1nv ev v G3588	GROOT bn 1nv ev v G3173	EN, ook vgw G2532	WORDEN wa FE vt mid 3 ev G1096

<b>ΚΑΤΟΙΚΗΤΗΡΙΟΝ ΔΑΙΜΟΝΙΩΝ ΚΑΙ ΦΥΛΑΚΗ ΠΑΝΤΟΣ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ ΚΑΙ ΦΥΛΑΚΗ</b> katoikētērion daimoniōn kai phulakē pantos pneumatōs akathartou kai phulakē woonplaats van-demonen en kooi van-elke geest onreine en kooi								
NEERWAARTS+HUIZEN-plaats, woonplaats zn, 1nv ev o G2732	ONDERWIJZENDE-verkleinw., demon zn, 2nv mv o G1140	EN, ook vgw G2532	BEWAKEND, nachtwake, cel, kooi zn, 1nv ev v G5438	ALLES, elk bn 2nv ev o G3956	BLAZEN-resultaat, windstoot, geest bn 2nv ev o G4151	ON+NEERWAARTS+GEHEVEN, ON-rein, onrein bn 2nv ev o G169	EN, ook vgw G2532	BEWAKEND, nachtwake, cel, kooi zn, 1nv ev v G5438

<b>ΠΑΝΤΟΣ ΟΡΝΕΟΥ ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ ΚΑΙ ΜΕΜΙΧΜΕΝΟΥ</b> pantos orneou akathartou kai memichmenou van-elke vogel onreine en gehaat-zijnde				
ALLES, elk bn 2nv ev o G3956	VOGEL zn, 2nv ev o G3732	ON+NEERWAARTS+GEHEVEN, ON-rein, onrein bn 2nv ev o G169	EN, ook vgw G2532	HATEN wd HV tt mid 2nv ev o G3404

Opb 18:3	<b>ΟΤΙ ΕΚ ΤΟΥ ΟΙΝΟΥ ΤΟΥ ΘΥΜΟΥ ΤΗΣ ΠΟΡΝΕΙΑΣ ΑΥΤΗΣ</b> hoti ek tou oinou tou thymou tēs porneias autēs dat van-uit de wijn van-de woede ontucht van-haar	<b>ΠΕΠΤΩΚΑΣ ΙΝ ΠΑΝΤΑ ΤΑ</b> peptōkas panta ta zijn-gevallen alle de										
	WELK+ENIG, dat vgw G3754	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv ev m G3588	WIJN zn, 2nv ev m G3631	DE / HET L 2nv ev o G3588	VOELEN, woede zn, 2nv ev m G2372	DE / HET L 2nv ev v G3588	ONTUCHTIG-heid, ontucht zn, 2nv ev v G4202	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	VALLEN wa HV tt act 3 mv G4098	ALLES, elk bn 1nv mv o G3956	DE / HET L 1nv mv o G3588

<b>ΕΘΝΗ ΚΑΙ ΟΙ ΒΑΣΙΛΕΙΣ ΤΗΣ ΓΗΣ ΜΕΤ ΑΥΤΗΣ ΕΠΟΡΝΕΥΣΑΝ ΚΑΙ ΟΙ ΕΜΠΟΡΟΙ ΤΗΣ ΓΗΣ</b> ethnē kai oi basileis tēs gēs met autēs eporneusan kai oi emporoi tēs gēs natiën en de koningen van-de aarde met haar plegen-ontucht en de kooplieden van-de aarde													
NATIE zn, 1nv mv o G1484	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv mv m G3588	KONING zn, 1nv mv m G935	DE / HET L 2nv ev v G3588	LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093	MET (2), na (4) vzt G3326	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	ONTUCHT-PLEGEN wa FE -- act 3 mv G4203	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv mv m G3588	IN+GAANer, koopman zn, 1nv mv m G1713	DE / HET L 2nv ev v G3588	LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093

<b>ΕΚ ΤΗΣ ΔΥΝΑΜΕΩΣ ΤΟΥ ΣΤΡΗΝΟΥΣ ΑΥΤΗΣ ΕΠΛΟΥΤΗΣΑΝ</b> ek tēs dunamēōs tou strēnouc autēs eploutēsan van-uit de macht van-de overmatige-weelde van-haar zijn-rijk						
VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv ev v G3588	VERMOGEN, macht zn, 2nv ev v G1411	DE / HET L 2nv ev o G3588	STAAN, overmatige-weelde zn, 2nv ev o G4764	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	RUK-zijn wa FE -- act 3 mv G4147

Opb 18:4	<b>ΚΑΙ ΗΚΟΥΣΑ ΑΛΛΗΝ ΦΩΝΗΝ ΕΚ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ ΛΕΓΟΥΣΑΝ ΕΞΕΛΘΑΤΕ Ο ΛΑΟΣ ΜΟΥ ΕΞ</b> kai ēkousa allēn phōnēn ek tou ouranou legousan exelthate ho laos mou ex en ik-hoor andere stem van-uit de hemel zeggende komt-uit! het volk van-mij van-uit												
	EN, ook vgw G2532	HOREN wa FE -- act 1 ev G191	ANDER bn 4nv ev v G243	GELUID, stem zn, 4nv ev v G5456	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn, 2nv ev m G3772	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 4nv ev v G3004	UIT+KOMEN, uitkomen, naar-buiten-komen wg FE tt act 2 mv G1831	DE / HET L 1nv ev m G3588	VOLK zn, 1nv ev m G2992	IK, mij vp 1 2nv ev G3450	VAN-UIT vzt G1537

<b>ΑΥΤΗΣ ΗΝΑ ΜΗ ΣΥΝΚΟΙΝΩΝΗΧΤΕ ΤΑΙΣ ΑΜΑΡΤΙΑΙΣ ΑΥΤΗΣ ΚΑΙ</b> autēs hina mē sunkoinōnēchte tais hamartiais autēs kai haar opdat toch-niet dat-jullie-zouden-mede-deel-nemen aan-de zonden van-haar en							
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	OPDAT G2443-G3363	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3363	SAMEN+GEMEENSCHAPPELJK+ZIJN, mede-deel-nemen ww <sup>o</sup> HO tt act 2 mv G4790	DE / HET L 3nv mv v G3588	ON+GEMARKEERDheid, (doel)-misser, zonde zn, 3nv mv v G266	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	EN, ook vgw G2532

<b>ΕΚ ΤΩΝ ΠΛΗΓΩΝ ΑΥΤΗΣ ΗΝΑ ΜΗ ΛΑΒΗΤΕ</b> ek tōn plēgōn autēs hina mē labēte van-uit de rampen van-haar opdat toch-niet dat-jullie-in-ontvangst-zullen-nemen						
VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv mv v G3588	SLAG, ramp zn, 2nv mv v G4127	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	OPDAT vgw G2443-G3363	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3363	NEMEN+OPWAARTS, nemen, in-ontvangst-nemen ww <sup>o</sup> HO tt act 2 mv G2983

Opb 18:5	<b>ΟΤΙ ΕΚΟΛΛΗΘΗΣΑΝ ΔΥΤΗΣ ΔΙ ΑΜΑΡΤΙΑΙ ΑΧΡΙ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ ΚΑΙ</b> hoti ekollēthēsan dūtēs dī amartiai achri tou ouranou kai dat werden-bijgevoegd van-haar zonden tot-op de hemel en								
	WELK+ENIG, dat vgw G3754	VOEGEN, hechten, zich-voegen-bij, bijvoegen wa FE vt pas 3 mv G2853	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	DE / HET L 1nv mv v G3588	ON+GEMARKEERDheid, (doel)-misser, zonde zn, 1nv mv v G266	TOT-OP vzt G891	DE / HET L 2nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn, 2nv ev m G3772	EN, ook vgw G2532

<b>ΕΜΝΗΜONEYΣΕΝ Ο ΘΕΟΣ ΤΑ ΔΔΙΚΗΜΑΤΑ ΑΥΤΗΣ</b> emnēmoneusen ho theos ta adikēmata autēs herinnert-zich de God de onrechtvaardige-daden van-haar					
ZICH-HERINNEREN wa FE -- act 3 ev G3421	DE / HET L 1nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 1nv ev m G2316	DE / HET L 4nv mv o G3588	ON+RECHTVAARDIG-resultaat, onrechtvaardige-daad zn, 4nv mv o G92	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846

Opb 18:6 **ΑΠΟΔΟΤΕ** apodote **βetaalt !**  
VANAF+GEVEN, af-geven, terug-geven, betalen, weg-geven wg HO tt act 2 mv G591

**ΑΥΤΗ** autē **haar**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev v G846

**ΩΣ** hōs **zoals**  
ALS, hoe, ongeveer bijw G5613

**ΚΑΙ** kai **ook**

**ΑΥΤΗ** autē **zij**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 1nv ev v G846

**ΑΠΕΔΩΚΕΝ** apedōken **betaalt**  
VANAF+GEVEN, af-geven, terug-geven, betalen, weg-geven wa FV -- act 3 ev G591

**ΚΑΙ** kai **kai en**  
EN, ook vgw G2532

**ΔΙΠΛΩΣΑΤΕ** diplōsate **verdubbelt !**  
TWEE+MEER-veroorzaken, verdubbelen wg FE ttt act 2 mv G1363

**ΤΑ** ta **de**  
DE / HET L\_ 4nv mv o G3588

**ΔΙΠΛΑ** dipla **dubbele-dingen**  
TWEE+MEER, dubbel bn/zn 4nv mv o G1362

**ΚΑΤΑ** kata **overeenkomstig**  
NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596

**ΤΑ** ta **de**  
DE / HET L\_ 4nv mv o G3588

**ΕΡΓΑ** erga **werken**  
WERK zn, 4nv mv o G2041

**ΑΥΤΗΣ** autēs **van-haar**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit bn 4nv ev v G846

**ΕΝ** en **in**

**ΤΩ** tō **de**  
DE / HET L\_ 3nv ev o G3588

**ΠΟΤΗΡΙΩ** potērīō **drinkbeker**  
DRINKEN-instrument, drinkbeker zn, 3nv ev o G4221

**ΑΥΤΗΣ** autēs **van-haar**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846

**Ω** hō **in-welke**  
WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 3nv ev o G3739

**ΕΚΕΡΑΣΕΝ** ekerasen **zij-mengt**  
HOUDEN, mengen wa FE -- act 3 ev vzt G2767

**ΚΕΡΑΣΑΤΕ** kerasate **mengt !**  
HOUDEN, mengen wg FE ttt act 2 mv G2767

**ΑΥΤΗ** autē **voor-haar**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev v G846

**ΔΙΠΛΟΥΝ** diploun **dubbele**  
TWEE+MEER, dubbel bn 4nv ev o G1362

Opb 18:7 **ΟΣΑ** hosa **zoveel-als**  
WELK+WELK, zoveel-als vc 4nv mv o G3745

**ΕΔΟΞΑΣΕΝ** edoxasen **zij-verheerlijkt**  
TOESCHIJNEN-maken, verheerlijken wa FE -- act 3 ev G1392

**ΑΥΤΗΝ** autēn **zichzelf**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846

**ΚΑΙ** kai **en**

**ΕΣΤΡΗΝΙΑΣΕΝ** estrēniasen **in-weelde-leeft**  
STAAN, in-weelde-leven wa FE -- act 3 ev G4763

**ΤΟΣΟΥΤΟΝ** tosouton **zó-veel**  
HET+ZELFDE, zó-veel, zo-gróte wa FE -- act 3 ev G5118

**ΔΟΤΕ** dote **!geeft !**  
GEVEN wg HO tt act 2 mv G1325

**ΑΥΤΗ** autē **haar**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev v G846

**ΒΑΣΑΝΙΣΜΟΝ** basanīsmōn **kwelling**  
KWELLing zn, 4nv ev m G929

**ΚΑΙ** kai **en**

**ΠΕΝΘΟΣ** penthos **rouw**  
ROUW zn, 4nv ev o G3997

**ΟΤΙ** hoti **dat**  
WELK+ENIG, dat vgw G3754

**ΕΝ** en **in**

**ΤΗ** tē **het**  
DE / HET L\_ 3nv ev v G3588

**ΚΑΡΔΙΑ** kardīa **hart**  
HART zn, 3nv ev v G2588

**ΑΥΤΗΣ** autēs **van-haar**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846

**ΛΕΓΕΙ** legei **!zij-zegt**  
LEGGEN, zeggen wa HO tt act 3 ev G3004

**ΟΤΙ** hoti **dat**  
WELK+ENIG, dat vgw G3754

**ΚΑΘΗΜΑΙ** kathēmai **!ik-zit~**  
NEERWAARTS-ZIJN, zitten wa HO tt mid 1 ev G2521

**ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ** basilīssa **koningin**  
KONINGIN zn, 1nv ev v G938

**ΚΑΙ** kai **kai en**  
EN, ook vgw G2532

**ΧΗΡΑ** chēra **weduwe**  
WEDUWE zn, 1nv ev v G5503

**ΟΥΚ** ouk **niet**  
NIET bijw ontk abs G3756

**ΕΙΜΙ** eimi **!ik-ben**  
ZIJN wa HO tt act 1 ev G1510

**ΚΑΙ** kai **en**

**ΠΕΝΘΟΣ** penthos **rouw**  
ROUW zn, 4nv ev o G3997

**ΟΥ** ou **niet**  
NIET bijw ontk abs G3756-G3364

**ΜΗ** mē **toch-niet**

**ΕΙΔΩ** eidō **!dat-ik-zal-waarnemen**  
WAARNEMEN wv- HO tt act 1 ev G1492

Opb 18:8 **ΔΙΑ** dia **vanwege**  
DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223

**ΤΟΥΤΟ** touto **dit**  
DE+ZELF, deze, dit va 4nv ev o G5124

**ΕΝ** en **in**

**ΜΙΑ** mia **één**  
EEN, één bn 3nv ev v G3391

**ΗΜΕΡΑ** hēmera **dag**  
DAG zn, 3nv ev v G2250

**ΗΞΟΥΣΙΝ** hēxousīn **!zullen-arriveren**  
ARRIVEREN wa HO tt act 3 mv G2240

**ΔΙ** hai **de**  
DE / HET L\_ 1nv mv v G3588

**ΠΛΗΓΑΙ** plēgai **rampen**  
SLAG, ramp zn, 1nv mv v G4127

**ΑΥΤΗΣ** autēs **van-haar**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846

**ΘΑΝΑΤΟΣ** thanatos **dood**  
GESTORVENheid, dood zn, 1nv ev m G2288

**ΚΑΙ** kai **en**

**ΠΕΝΘΟΣ** penthos **rouw**  
ROUW zn, 1nv ev o G3997

**ΚΑΙ** kai **en**

**ΛΙΜΟΣ** limos **honger**  
HONGERSNOOD, honger zn, 1nv ev m G3042

**ΚΑΙ** kai **en**

**ΕΝ** en **in**

**ΠΥΡΙ** puri **vuur**  
VUIR zn, 3nv ev o G4442

**ΚΑΤΑΚΑΥΘΗΣΕΤΑΙ** katakauthēsetai **!zij-zal-verbrand-woorden**  
NEERWAARTS+BRANDEN, verbranden wa HO tt pas 3 ev G2618

**ΟΤΙ** hoti **dat**  
WELK+ENIG, dat vgw G3754

**ΙΣΧΥΡΟΣ** ischuros **sterk**  
STERK bn 1nv ev m G2478

**ΚΥΡΙΟΣ** kurios **Heer**  
BEKRACHTIGER, heer zn, 1nv ev m G2962

**Ο** ho **de**  
DE / HET L\_ 1nv ev m G3588

**ΘΕΟΣ** theos **God**  
PLAATSer, God zn, 1nv ev m G2316

**Ο** ho **degene**  
DE / HET L\_ 1nv ev m G3588

**ΚΡΙΝΑΣ** krīnas **oordelende**  
OORDELEN wd FE -- act 1nv ev m G2919

**ΑΥΤΗΝ** autēn **haar**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846

Opb 18:9 **ΚΑΙ** kai **en**

**ΚΛΑΥΣΟΝΤΑΙ** klausontai **!zullen-huilen~**  
HUILEN wa HO ttt mid 3 mv G2799

**ΚΑΙ** kai **en**

**ΚΟΨΟΝΤΑΙ** kopsontai **!zullen-heftig-treuren~**  
HAKKEN, kappen, heftig-treuren wa HO ttt mid 3 mv G2875

**ΕΠ** ep **op**  
OP vzt G1909

**ΑΥΤΗΝ** autēn **haar**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846

**ΟΙ** hoi **de**  
DE / HET L\_ 1nv mv m G3588

**ΒΑΣΙΛΕΙΣ** basileis **koningen**  
KONING zn, 1nv mv m G935

**ΤΗΣ** tēs **van-de**  
DE / HET L\_ 2nv ev v G3588

**ΓΗΣ** gēs **aarde**  
LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093

**ΟΙ** hoi **degenen**  
DE / HET L\_ 1nv mv m G3588

**ΜΕΤ** met **met**  
MET (2), na (4) vzt G3326

**ΑΥΤΗΣ** autēs **haar**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846

**ΠΟΡΝΕΥΣΑΝΤΕΣ** porneusantes **ontucht-plegende**  
ONTUCHT-PLEGEN wd FE -- act 1nv mv m G4203

**ΚΑΙ** kai **en**

**ΕΣΤΡΗΝΙΑΣΑΝΤΕΣ** strēniasantes **in-weelde-levende**  
STAAN, in-weelde-leven wd FE -- act 1nv mv m G4763

**ΟΤΑΝ** hotan **wanneer-ook-maar**  
WELK+BOVENDIEN+OIT, wanneer-ook-maar vgw G3752

**ΒΛΕΠΩΣΙΝ** blepōsin **!dat-zij-zullen-bekijken**  
WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken wv- HO tt act 3 mv G991

**ΤΟΝ** ton **de**  
DE / HET L\_ 4nv ev m G3588

**ΚΑΠΝΟΝ** kapnon **rook**  
BRAND+BLAZEN, rook zn, 4nv ev m G2586

**ΤΗΣ** tēs **van-de**  
DE / HET L\_ 2nv ev v G3588

**ΠΥΡΩΣΕΩΣ** purōseōs **vuurgloed**  
VUURing, vuurgloed zn, 2nv ev v G4451

**ΑΥΤΗΣ** autēs **van-haar**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846

Opb 18:10 **ΑΠΟ** apo **van-af**  
VANAF vzt G575

**ΜΑΚΡΟΘΕΝ** makrothen **veraf**  
VER+WELKE+PLAATS, veraf bijw van\_plaats G3113

**ΕΣΤΗΚΟΤΕΣ** hestēkotes **staande**  
STAAN wd HV tt act 1nv mv m G2476

**ΔΙΑ** dia **vanwege**  
DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223

**ΤΟΝ** ton **de**  
DE / HET L\_ 4nv ev m G3588

**ΦΟΒΟΝ** phobon **vrees**  
VREES zn, 4nv ev m G5401

**ΤΟΥ** tou **van-de**  
DE / HET L\_ 2nv ev m G3588

**ΒΑΣΑΝΙΣΜΟΥ** basanīsmou **kwelling**  
KWELLing zn, 2nv ev m G929

**ΑΥΤΗΣ** autēs **van-haar**  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846

**ΛΕΓΟΝΤΕΣ** legontes **!zeggende**  
LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv mv m G3004

<b>ΟΥΑΙ</b> ouai wee !	<b>ΟΥΑΙ</b> ouai wee !	<b>Η</b> hē de	<b>ΠΟΛΙΣ</b> polis stad	<b>Η</b> hē de	<b>ΜΕΓΑΛΗ</b> megalē grote	<b>ΒΑΒΥΛΩΝ</b> babylōn Babylon	<b>Η</b> hē de	<b>ΠΟΛΙΣ</b> polis stad	<b>Η</b> hē de	<b>ΙΣΧΥΡΑ</b> ischura sterke	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΜΙΑ</b> mia in-één	<b>ΩΡΑ</b> hōra uur	<b>ΗΛΘΕΝ</b> ēlthen kwam	<b>Η</b> hē de
WEE tus G3759	WEE tus G3759	DE / HET L 1nv ev v G3588	VEEL stad zn, 1nv ev v G4172	DE / HET L 1nv ev v G3588	GROOT bn 1nv ev v G3173	BABYLON zn, 1nv ev v G897	DE / HET L 1nv ev v G3588	VEEL stad zn, 1nv ev v G4172	DE / HET L 1nv ev v G3588	STERK bn 1nv ev v G2478	WELK+ENIG, dat vgw G3754	EEN, één bn 3nv ev v G3391	UUR zn, 3nv ev v G5610	KOMEN wa FE vt act 3 ev G2064	DE / HET L 1nv ev v G3588

**ΚΡΙΣΙΣ**  
krisis  
beoordeling

**COΥ**  
sou  
van-jou

ΟΟΡΔΕΕ[ing, beoordeling] zn, 1nv ev v G2920

JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675

<b>Opb 18:11</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΕΜΠΟΡΟΙ</b> emporoi kooplieden	<b>ΤΗΣ</b> tēs van-de	<b>ΓΗΣ</b> gēs aarde	<b>ΚΛΑΙΟΥΣΙΝ</b> klaiousin huilen	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΕΝΘΟΥΣΙΝ</b> penthousin rouwen	<b>ΕΠ</b> ep op	<b>ΑΥΤΗΝ</b> autēn haar	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΤΟΝ</b> ton de
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv mv m G3588	IN+GAANer, koopman zn, 1nv mv m G1713	DE / HET L 2nv ev v G3588	LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093	HUILEN wa HO tt act 3 mv G2799	EN, ook vgw G2532	ROUWEN wa HO tt act 3 mv G3996	OP vzt G1909	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846	WELK+ENIG, dat vgw G3754	DE / HET L 4nv ev m G3588

**ΓΟΜΟΝ**  
gomon  
vracht

**ΑΥΤΩΝ**  
autōn  
van-hen

**ΟΥΔΕΙΣ**  
oudeis  
niemand

**ΑΓΟΡΑΖΕΙ**  
agorazei  
koopt

**ΟΥΚΕΤΙ**  
ouketi  
niet-meer

BOORDEVOL-end, vracht zn, 4nv ev m G1117

ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846

NIET+ECHTER+EEN, niets, niemand, geen-enkele bn 1nv ev m G3762

KOPEN wa HO tt act 3 ev G59

NIET+NOG-STEEDS, niet-meer bijw G3765

<b>Opb 18:12</b>	<b>ΓΟΜΟΝ</b> gomon vracht	<b>ΧΡΥΣΟΥ</b> chrusou van-goud	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΑΡΓΥΡΟΥ</b> argyrou van-zilver	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΛΙΘΟΥ</b> lithou van-steen	<b>ΤΙΜΙΟΥ</b> timiou kostbare	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΜΑΡΓΑΡΙΤΩΝ</b> margaritōn van-parels	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΒΥΣΣΙΝΟΥ</b> bussinou van-batisten	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΟΡΦΥΡΑΣ</b> porphuras van-purper
	BOORDEVOL-end, vracht zn, 4nv ev m G1117	GOUD zn, 2nv ev m G5557	EN, ook vgw G2532	ZILVER zn, 2nv ev m G696	EN, ook vgw G2532	STEEN zn, 2nv ev m G3037	WAARDERend, in-ere, kostbaar bn 2nv ev m G5093	EN, ook vgw G2532	PARCEL zn, 2nv mv m G3135	EN, ook vgw G2532	KATOENen, batisten bn/bz 2nv ev o G1039	EN, ook vgw G2532	PURPER zn, 2nv ev v G4209

**ΚΑΙ ΣΙΡΙΚΟΥ**  
kai sirikou  
en van-zijde

**ΚΑΙ ΚΟΚΚΙΝΟΥ**  
kai kokkinou  
en van-scharlaken

**ΚΑΙ ΠΑΝ**  
kai pan  
en elk

**ΣΥΛΟΝ**  
xulon  
hout

**ΘΥΙΝΟΝ**  
thuinon  
citroen

**ΚΑΙ ΠΑΝ**  
kai pan  
en elk

**ΚΕΥΟΣ**  
skeuos  
gebruiksvoorwerp

**ΕΛΕΦΑΝΤΙΝΟΝ**  
elephantinon  
van-ivoor

**ΚΑΙ ΠΑΝ**  
kai pan  
en elk

EN, ook vgw G2532

ZIJDE-ig, van-zijde bn/bz 2nv ev o G4596

EN, ook vgw G2532

PIT, scharlaken, scharlakenrood bn/bz 2nv ev o G2847

EN, ook vgw G2532

ALLES, elk bn 4nv ev o G3956

HOUT, stok zn, 4nv ev o G3586

CITRUS, Citroen bn 4nv ev o G2367

EN, ook vgw G2532

ALLES, elk bn 4nv ev o G3956

EN, ook vgw G2532

INSTRUMENT, voorwerp, gebruiksvoorwerp, tuig zn, 4nv ev o G4632

van-OLIFANT, van-ivoor bn 4nv ev o G1661

EN, ook vgw G2532

ALLES, elk bn 4nv ev o G3956

**ΚΕΥΟΣ**  
skeuos  
gebruiksvoorwerp

**ΕΚ**  
ek  
van-uit

**ΣΥΛΟΥ**  
xulou  
hout

**ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΥ**  
timiōtatou  
kostbaarste

**ΚΑΙ ΧΑΛΚΟΥ**  
kai chalkou  
en van-koper

**ΚΑΙ ΣΙΔΗΡΟΥ**  
kai sidērou  
en van-ijzer

**ΚΑΙ ΜΑΡΜΑΡΟΥ**  
kai marmarou  
en van-marmer

INSTRUMENT, voorwerp, gebruiksvoorwerp, tuig zn, 4nv ev o G4632

VAN-UIT vzt G1537

HOUT, stok zn, 2nv ev o G3586

WAARDERend-meest, kostbaarste bn 2nv ev o overtr G5093

EN, ook vgw G2532

KOPER zn, 2nv ev m G5475

EN, ook vgw G2532

IJZER zn, 2nv ev m G4604

EN, ook vgw G2532

MARMER zn, 2nv ev m G3139

<b>Opb 18:13</b>	<b>ΚΑΙ ΚΙΝΝΑΜΩΜΟΝ</b> kai kinnamōmon ook kaneel	<b>ΚΑΙ ΑΜΩΜΟΝ</b> kai amōmon en gember	<b>ΚΑΙ ΘΥΜΙΑΜΑΤΑ</b> kai thumiāmata en reukwerken	<b>ΚΑΙ ΜΥΡΟΝ</b> kai myron en zalfolie	<b>ΚΑΙ ΛΙΒΑΝΟΝ</b> kai libanon en wierook	<b>ΚΑΙ ΟΙΝΟΝ</b> kai oinon en wijn	<b>ΚΑΙ ΕΛΑΙΟΝ</b> kai elaion en olie	<b>ΚΑΙ</b> kai en							
	EN, ook vgw G2532	KANEEL zn, 4nv ev o G2792	EN, ook vgw G2532	AMOMUM, gember zn, 4nv ev o [G2792]	EN, ook vgw G2532	OFFEREN-resultaat, reukwerk zn, 4nv mv o G2368	EN, ook vgw G2532	ZALFOLIE zn, 4nv ev o G3464	EN, ook vgw G2532	WIEROOK zn, 4nv ev m G3030	EN, ook vgw G2532	WIJN zn, 4nv ev m G3631	EN, ook vgw G2532	(OLIJF)-OLIE zn, 4nv ev o G1637	EN, ook vgw G2532

**ΣΕΜΙΔΑΛΙΝ**  
semidalin  
tarwebloem

**ΚΑΙ ΣΙΤΟΝ**  
kai siton  
en graan

**ΚΑΙ ΚΤΗΝΗ**  
kai ktēnē  
en beesten

**ΚΑΙ ΠΡΟΒΑΤΑ**  
kai probata  
en schapen

**ΚΑΙ ΙΠΠΩΝ**  
kai hippōn  
en van-paarden

**ΚΑΙ ΡΕΔΩΝ**  
kai redōn  
en van-koetsen

**ΚΑΙ ΣΩΜΑΤΩΝ**  
kai sōmatōn  
en van-lichamen

**ΚΑΙ ΨΥΧΑΣ**  
kai psuchas  
en zielen

TARWEBLOEM zn, 4nv ev v G4585

EN, ook vgw G2532

GRAAN zn, 4nv ev m G4621

EN, ook vgw G2532

VERWORVENE, beest zn, 4nv mv o G2934

EN, ook vgw G2532

VOOR+STAPPer, schaap zn, 4nv mv o G4263

EN, ook vgw G2532

PAARD zn, 2nv mv m G2462

EN, ook vgw G2532

KOETS vgw wa FE vt act 3 ev G4480

EN, ook vgw G2532

LICHAAM zn, 2nv mv o G4983

EN, ook vgw G2532

KOEL, ziel zn, 4nv mv v G5590

**ΑΝΘΡΩΠΩΝ**  
anthrōpōn  
van-mensen

OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 2nv mv m G444

<b>Opb 18:14</b>	<b>ΚΑΙ Η</b> kai hē en de	<b>ΟΠΩΡΑ</b> opōra oogsttijd	<b>COΥ</b> sou van-jou	<b>ΤΗΣ</b> tēs van-de	<b>ΕΠΙΘΥΜΙΑΣ</b> epithumias begeerte	<b>ΤΗΣ</b> tēs van-de	<b>ΨΥΧΗΣ</b> psuchēs ziel	<b>ΑΠΗΛΘΕΝ</b> apēlthen kwam-weg	<b>ΑΠΟ</b> apo van-af	<b>COΥ</b> sou jou	<b>ΚΑΙ ΠΑΝΤΑ</b> kai panta en alle	<b>ΤΑ</b> ta de		
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv ev v G3588	SAP+UUR, oogsttijd zn, 1nv ev v G3703	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675	DE / HET L 2nv ev v G3588	OP+VOEL-head, OP+VOEL[ing, begeerte] zn, 2nv ev v G1939	DE / HET L 2nv ev v G3588	KOEL, ziel zn, 2nv ev v G5590	VANAF+KOMEN, weg-komen wa FE vt act 3 ev G565	VANAF vzt G575	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675	EN, ook vgw G2532	ALLES, elk bn 1nv mv o G3956	DE / HET L 1nv mv o G3588

**ΛΙΠΑΡΑ**  
lipara  
weelderige-dingen

**ΚΑΙ ΤΑ**  
kai ta  
en de

**ΛΑΜΠΡΑ**  
lampra  
schitterende-dingen

**ΑΠΩΛΟΝΤΟ**  
apōlonto  
gingen-verloren

**ΑΠΟ**  
apo  
van-af

**COΥ**  
sou  
jou

**ΚΑΙ ΟΥΚΕΤΙ**  
kai ouketi  
en niet-meer

WELGEDAAN, weelderig bn/bz 1nv mv o G3045

EN, ook vgw G2532

DE / HET L 1nv mv o G3588

SCHIJNEND, schitterend bn/bz 1nv mv o G2986

VANAF+GEHEEL+LOSMAKEN, verliezen, ontkomen, verloren-(doen)-gaan, ombrengen, vergaan, vernietigen wa FE vt mid 3 mv G622

VANAF vzt G575

JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675

EN, ook vgw G2532

NIET+NOG-STEEDS, niet-meer bijw G3765

**ΟΥ**  
ou  
niet

**ΜΗ**  
mē  
toch-niet

**ΑΥΤΑ**  
auta  
ze

**ΕΥΡΗCOYC IN**  
eurēsousin  
zij-zullen-vinden

NIET bijw ontk abs G3756-G3364

TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3364

ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv o G846

VINDEN wa HO tt act 3 mv G2147

Opb 18:15	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΕΜΠΟΡΟΙ</b> emporoi kooplieden	<b>ΤΟΥΤΩΝ</b> toutōn van-deze-dingen	<b>ΟΙ</b> hoi degenen	<b>ΠΛΟΥΤΗΣΑΝΤΕΣ</b> ploutēsantes rijk-zijnde	<b>ΑΠ</b> ap van-af	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs haar	<b>ΑΠΟ</b> apo van-af	<b>ΜΑΚΡΟΘΕΝ</b> makrothen veraf
	DE / HET L_1nv mv m G3588	IN+GAANver, koopman zn; 1nv mv m G1713	DE+ZELF, deze, dit va 2nv mv o G5130	DE / HET L_1nv mv m G3588	RIJK-zijn wd FE -- act 1nv mv m G4147	VANAF vzt G575	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	VANAF vzt G575	VER+WELKE+PLAATS, veraf bijw van_plaats G3113

<b>ΣΤΗΧΟΝΤΑΙ</b> stēsontai  zullen-staan~	<b>ΔΙΑ</b> dia vanwege	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΦΟΒΟΝ</b> phobon vrees	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΒΑΣΑΝΙΣΜΟΥ</b> basanismou kwelling	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs van-haar	<b>ΚΛΑΙΟΝΤΕΣ</b> klaiontes  huilende	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΕΝΘΟΥΝΤΕΣ</b> penthountes  rouwende
STAAN wa HO tt mid 3 mv G2476	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE / HET L_4nv ev m G3588	VREES zn; 4nv ev m G5401	DE / HET L_2nv ev m G3588	KWELLing zn; 2nv ev m G929	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	HUILEN wd HO tt act 1nv mv m G2799	EN, ook vgw G2532	ROUWEN wd HO tt act 1nv mv m G3996

Opb 18:16	<b>ΛΕΓΟΝΤΕΣ</b> legontes  zeggende	<b>ΟΥΑΙ</b> ouai wee !	<b>ΟΥΑΙ</b> ouai wee !	<b>Η</b> hē de	<b>ΠΟΛΙΣ</b> polis stad	<b>Η</b> hē de	<b>ΜΕΓΑΛΗ</b> megalē grote	<b>Η</b> hē de	<b>ΠΕΡΙΒΕΒΑΗΜΕΝΗ</b> peribleblēmēnē omhuld-zijnde~	<b>ΒΥΣΣΙΝΟΝ</b> bussinon batisten-kleding	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΟΡΦΥΡΟΥΝ</b> porphuroun purper	<b>ΚΑΙ</b> kai en
	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv mv m G3004	WEE tus G3759	WEE tus G3759	DE / HET L_1nv ev v G3588	VEEL, stad zn; 1nv ev v G4172	DE / HET L_1nv ev v G3588	GROOT bn 1nv ev v G3173	DE / HET L_1nv ev v G3588	RANDOM+WERPEN, omwerpen, omhullen wd HV tt mid 1nv ev v G4016	KATOENen, batisten bn/zn 4nv ev o G1039	EN, ook vgw G2532	PURPER, purperen bn/zn 4nv ev o G4210	EN, ook vgw G2532

<b>ΚΟΚΚΙΝΟΝ</b> kokkinon scharlaken	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΚΕΧΡΥΣΩΜΕΝΟΝ</b> kechrusōmenon verguld-zijnde~	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΧΡΥΣΙΩ</b> chrusiō bewerkt-goud	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΛΙΘΩ</b> lithō met-steen	<b>ΤΙΜΙΩ</b> timiō kostbare	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΜΑΡΓΑΡΙΤΗ</b> margaritē met-parel
PIT, scharlaken, scharlakenrood bn/zn 4nv ev o G2847	EN, ook vgw G2532	GOUD-veroorzaken, vergulden wd HV tt mid 4nv ev o G5558	IN vzt G1722	GOUD-verkteinw., bewerkt-goud zn; 3nv ev o G5553	EN, ook vgw G2532	STEEN zn; 3nv ev m G3037	WAARDERend, in-ere, kostbaar bn 3nv ev m G5093	EN, ook vgw G2532	PAREL zn; 3nv ev m G3135

Opb 18:17	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΜΙΑ</b> mia in-één	<b>ΩΡΑ</b> hōra uur	<b>ΗΡΗΜΩΘΗ</b> ērēmōthē werd-troosteloos-gemaakt	<b>Ο</b> ho de	<b>ΤΟΣΟΥΤΟΣ</b> tosoutos zóveel	<b>ΠΛΟΥΤΟΣ</b> ploutos rijkdom	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΑΣ</b> pas elke	<b>ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ</b> kubernētēs stuurman	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΑΣ</b> pas elke
	WELK+ENIG, dat vgw G3754	EEN, één bn 3nv ev v G3391	UUR zn; 3nv ev v G5610	TROOSTELOOS-maken wa FE vt pas 3 ev G2049	DE / HET L_1nv ev m G3588	HET+ZELFDE, zó-veel, zo-große bn 1nv ev m G5118	RUIKDOM zn; 1nv ev m G4149	EN, ook vgw G2532	ALLES, elk bn 1nv ev m G3956	STUURder, stuurman zn; 1nv ev m G2942	EN, ook vgw G2532	ALLES, elk bn 1nv ev m G3956

<b>Ο</b> ho degene	<b>ΕΠΙ</b> epi op	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΤΟΠΟΝ</b> topon plaats	<b>ΠΛΕΩΝ</b> pleōn  varende	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΝΑΥΤΑΙ</b> nautai zeelieden	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΟΣΟΙ</b> hosoi zovelen-als	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΘΑΛΑΣΣΑΝ</b> thalassan zee	<b>ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ</b> ergazontai  werken~	<b>ΑΠΟ</b> apo van-af	<b>ΜΑΚΡΟΘΕΝ</b> makrothen veraf
DE / HET L_1nv ev m G3588	OP vzt G1909	DE / HET L_4nv ev m G3588	POSITIE, plaats zn; 4nv ev m G5117	VAREN wd HO tt act 1nv ev m G4126	EN, ook vgw G2532	SCHIEEPS-er, zeeman zn; 1nv mv m G3492	EN, ook vgw G2532	WELK+WELK, zoveel-als vc 1nv mv m G3745	DE / HET L_4nv ev v G3588	ZEE zn; 4nv ev v G2281	WERKEN wa HO tt mid 3 mv G2038	VANAF vzt G575	VER+WELKE+PLAATS, veraf bijw van_plaats G3113

**ΕΣΤΗΣΑΝ**  
hestēsan  
staan

STAAN  
wa FE -- act 3 mv  
G2476

Opb 18:18	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΚΡΑΖΟΝ</b> ekrazon zij-schreeuwden	<b>ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ</b> blepontes  bekijkende	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΚΑΠΝΟΝ</b> kaponn rook	<b>ΤΗΣ</b> tēs van-de	<b>ΠΥΡΩΣΕΩΣ</b> purōseōs vuurgloed	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs van-haar	<b>ΛΕΓΟΝΤΕΣ</b> legontes  zeggende
	EN, ook vgw G2532	SCHREEUWEN wa FE vt act 3 mv G2896	WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken wa FE tt act 1nv mv m G991	DE / HET L_4nv ev m G3588	BRAND+BLAZEN, rook zn; 4nv ev m G2586	DE / HET L_2nv ev v G3588	VUURing, vuurgloed zn; 2nv ev v G4451	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv mv m G3004

<b>ΤΙΣ</b> tis wat ?	<b>ΟΜΟΙΑ</b> homoia  lijkend-op	<b>ΤΗ</b> tē op-de	<b>ΠΟΛΕΙ</b> polei stad	<b>ΤΗ</b> tē de	<b>ΜΕΓΑΛΗ</b> megalē grote
ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev v G5101	GELIJKEND, lijkend-op bn 1nv ev v G3664	DE / HET L_3nv ev v G3588	VEEL, stad zn; 3nv ev v G4172	DE / HET L_3nv ev v G3588	GROOT bn 3nv ev v G3173

Opb 18:19	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΒΑΛΟΝ</b> ebalon zij-wierpen	<b>ΧΟΥΝ</b> choun losse-aarde	<b>ΕΠΙ</b> epi op	<b>ΤΑΣ</b> tas de	<b>ΚΕΦΑΛΑΣ</b> kephalas hoofden	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn van-hen	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΚΡΑΖΟΝ</b> ekrazon zij-schreeuwden	<b>ΚΛΑΙΟΝΤΕΣ</b> klaiontes  huilende	<b>ΚΑΙ</b> kai en
	EN, ook vgw G2532	WERPEN, neer-liggen, steken wa FE vt act 3 mv G906	LOSSE-AARDE zn; 4nv ev m G5522	OP vzt G1909	DE / HET L_4nv mv v G3588	HOOFD zn; 4nv mv v G2776	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	EN, ook vgw G2532	SCHREEUWEN wa FE vt act 3 mv G2896	HUILEN wd HO tt act 1nv mv m G2799	EN, ook vgw G2532

<b>ΠΕΝΘΟΥΝΤΕΣ</b> penthountes  rouwende	<b>ΛΕΓΟΝΤΕΣ</b> legontes  zeggende	<b>ΟΥΑΙ</b> ouai wee !	<b>ΟΥΑΙ</b> ouai wee !	<b>Η</b> hē de	<b>ΠΟΛΙΣ</b> polis stad	<b>Η</b> hē de	<b>ΜΕΓΑΛΗ</b> megalē grote	<b>ΕΝ</b> en in	<b>Η</b> hē welke	<b>ΕΠΛΟΥΤΗΣΑΝ</b> eploutēsan zijn-rijk	<b>ΠΑΝΤΕΣ</b> pantes alle	<b>ΟΙ</b> hoi degenen
ROUWEN wd HO tt act 1nv mv m G3996	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv mv m G3004	WEE tus G3759	WEE tus G3759	DE / HET L_1nv ev v G3588	VEEL, stad zn; 1nv ev v G4172	DE / HET L_1nv ev v G3588	GROOT bn 1nv ev v G3173	IN vzt G1722	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 3nv ev v G3739	RUIK-zijn wa FE -- act 3 mv G4147	ALLES, elk bn 1nv mv m G3956	DE / HET L_1nv mv m G3588

<b>ΕΧΟΝΤΕΣ</b> echontes  hebbende	<b>ΤΑ</b> ta de	<b>ΠΛΟΙΑ</b> ploia schepen	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΤΗ</b> tē de	<b>ΘΑΛΑΣΣΗ</b> thalassē zee	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΗΣ</b> tēs de	<b>ΤΙΜΙΟΤΗΤΟΣ</b> timiotētōs kostbaarheid	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs van-haar	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΜΙΑ</b> mia in-één	<b>ΩΡΑ</b> hōra uur
HEBBEN wd HO tt act 1nv mv m G2192	DE / HET L_4nv mv o G3588	VAREnd, schip zn; 4nv mv o G4143	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv ev v G3588	ZEE zn; 3nv ev v G2281	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_2nv ev v G3588	WAARDERend-heid, kostbaarheid zn; 2nv ev v G5094	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	WELK+ENIG, dat vgw G3754	EEN, één bn 3nv ev v G3391	UUR zn; 3nv ev v G5610

**ΗΡΗΜΩΘΗ**  
ērēmōthē  
zij-werd-troosteloos-gemaakt

TROOSTELOOS-maken  
wa FE vt pas 3 ev  
G2049

Opb 18:20 **ΕΥΦΡΑΙΝΟΥ** euphrainou **ΕΠ ΑΥΤΗ** ep autē **ΟΥΡΑΝΕ** ourane **ΚΑΙ ΟΙ** kai hoi **ΑΓΙΟΙ** hagioi **ΚΑΙ ΟΙ** kai hoi **ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ** apostoloi **ΚΑΙ** kai  
 18:20 **wees-vrolijk ~ !** **op haar** **hemel !** **en de** **heiligen** **en de** **afgevaardigden** **en**  
WEL+GEZINDHEID-veroorzaken, blij-maken, blij-zijn, vrolijk-zijn wg HO tt mid 2 ev G2165 OP vzt vp 3nv ev v G1909 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit G846 ZIEN+OPWAARTS, hemel zn; 5nv ev m G3772 EN, ook vgw G2532 DE / HET l; 1nv mv m G3588 HEILIG bn/zn 1nv mv m G40 EN, ook vgw G2532 DE / HET l; 1nv mv m G3588 VANAF+GESTELD, afgevaardigde zn; 1nv mv m G652 EN, ook vgw G2532

**ΟΙ** hoi **ΠΡΟΦΗΤΑΙ** prophētai **ΟΤΙ** hoti **ΕΚΡΙΝΕΝ** ekrienen **Ο** ho **ΘΕΟΣ** theos **ΤΟ** to **ΚΡΙΜΑ** krima **ΥΜΩΝ** humōn **ΕΞ** ex **ΑΥΤΗΣ** autēs  
**de** **profeten** **dat** **oordeelt de** **God** **het** **oordeel** **van-jullie** **van-uit** **haar**  
DE / HET l; 1nv mv m G3588 VOOR+MET-NADRIJK-ZEGGer, profet zn; 1nv mv m G4396 WELK+ENIG, dat vgw G3754 OORDELEN wa FE -- act 3 ev G2919 DE / HET l; 1nv ev m G3588 PLAATSer, God zn; 1nv ev m G2316 DE / HET l; 4nv ev o G3588 OORDELEN-resultaat, oordeel zn; 4nv ev o G2917 JULIE vp 2 2nv mv G5216 VAN-UIT vzt G1537 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846

Opb 18:21 **ΚΑΙ ΗΡΕΝ** kai ēren **ΕΙΣ** eis **ΑΓΓΕΛΟΣ** aggelos **ΙΣΧΥΡΟΣ** ischuros **ΛΙΘΟΝ** lithon **ΩΣ** hōs **ΜΥΛΙΝΟΝ** mulinon **ΜΕΓΑΝ** megan **ΚΑΙ** kai **ΕΒΑΛΕΝ** ebalen  
 18:21 **en tilt-op** **heis één** **aggelos boodschapper** **ischerke** **steen** **als** **molensteen** **grote** **en** **hij-werpt**  
EN, ook vgw G2532 HEFFEN, opheffen, oppakken, optillen, wegnemen, ophijzen wa FE -- act 3 ev G142 EEN, één bn 1nv ev m G1520 BOODSCHAPPER zn; 1nv ev m G32 STERK bn 1nv ev m G2478 STEEN zn; 4nv ev m G3037 ALS, hoe, ongeveer bn 4nv ev m [G3458] MOLEN-en, molensteen bn 4nv ev m [G3458] GROOT bn 4nv ev m G3173 EN, ook vgw G2532 WERPEN, neer-liggen, steken wa FE -- act 3 ev G906

**ΕΙΣ** eis **ΤΗΝ** tēn **ΘΑΛΑΣΣΑΝ** thalassan **ΛΕΓΩΝ** legōn **ΟΤΙ** hoti **ΟΥΤΩΣ** houtōs **ΟΡΜΗΜΑΤΙ** hormēmati **ΒΛΗΘΗΣΕΤΑΙ** blēthēsetai **ΒΑΒΥΛΩΝ** babulōn **Η** hē  
**tot-in de** **zee** **zeggende** **dat** **zō** **met-onstuimige-beweging** **zal-geworpen-worden** **Babylon** **de**  
TOT-IN vzt G1519 DE / HET l; 4nv ev v G3588 ZEE zn; 4nv ev v G2281 LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv ev m G3004 WELK+ENIG, dat vgw G3754 ZÉ+ZELF+ALS, dit-ALS, zō bijw G3779 STORMEN-resultaat, onstuimige-beweging zn; 3nv ev o G3731 WERPEN, neer-liggen, steken wa HO tt pas 3 ev G906 BABYLON zn; 1nv ev v G897 DE / HET l; 1nv ev v G3588

**ΜΕΓΑΛΗ** megalē **ΠΟΛΙΣ** polis **ΚΑΙ** kai **ΟΥ** ou **ΜΗ** mē **ΕΥΡΕΘΗ** heurethē **ΕΤΙ** eti **ΕΝ** en **ΑΥΤΗ** autē  
**grote** **stad** **en niet** **toch-niet** **dat-zij-zal-gevonden-worden** **nog in** **haar**  
GROOT bn 1nv ev v G3173 VEEL, stad zn; 1nv ev v G4172 EN, ook vgw G2532 NIET bijw ontk abs G3756-G3364 TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3364 VINDEN wv- HO tt pas 3 ev G2147 NOG in bijw G2089 IN vzt G1722 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev v G846

Opb 18:22 **ΚΑΙ ΦΩΝΗ ΚΙΘΑΡΩΔΩΝ** kai phōnē kitharōdōn **ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΩΝ** kai mousikōn **ΚΑΙ** kai **ΑΥΛΗΤΩΝ** aulētōn **ΚΑΙ** kai **ΣΑΛΠΙΣΤΩΝ** salpistōn **ΟΥ** ou **ΜΗ** mē  
**en geluid van-harpspelende-zangers** **en van-artisten** **en van-fluitspelers** **en van-bazuinblazers** **niet** **toch-niet**  
EN, ook vgw G2532 GELUID, stem zn; 1nv ev v G5456 HARP+ZINGer, harpspelende-zanger zn; 2nv mv m G2790 EN, ook vgw G2532 MUZE, artist bn/zn 2nv mv m G3451 EN, ook vgw G2532 FLUIJSPELER zn; 2nv mv m G834 EN, ook vgw G2532 BAZUIHer, bazuinblazer zn; 2nv mv m G4538 NIET bijw ontk abs G3756-G3364 TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3364

**ΑΚΟΥΣΘΗ** akousthē **ΕΝ** en **COI** soi **ΕΤΙ** eti **ΚΑΙ** kai **ΠΑΣ** pas **ΤΕΧΝΙΤΗΣ** technitēs **ΠΑΣΧ** pasēs **ΤΕΧΝΗ** technē **ΟΥ** ou **ΜΗ** mē  
**dat-zij-gehoord-zou-worden in** **jou** **eti** **kai** **pas** **vakman** **van-elk** **handwerk** **ou** **toch-niet**  
HOREN wv- HO tt pas 3 ev G191 IN vzt G1722 JJ, jou vp 2 3nv ev G4671 NOG bijw G2089 EN, ook vgw G2532 ALLES, elk bn 1nv ev m G3956 HANDWERKer, vakman zn; 1nv ev m G5079 ALLES, elk bn 2nv ev v G3956 HANDWERK zn; 2nv ev v G5078 NIET bijw ontk abs G3756-G3364 TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3364

**ΕΥΡΕΘΗ** heurethē **ΕΝ** en **COI** soi **ΕΤΙ** eti **ΚΑΙ** kai **ΦΩΝΗ** phōnē **ΜΥΛΟΥ** mulou **ΟΥ** ou **ΜΗ** mē **ΑΚΟΥΣΘΗ** akousthē **ΕΝ** en  
**dat-hij-gevonden-zal-worden in** **jou** **eti** **kai** **geluid** **van-molensteen** **niet** **toch-niet** **dat-zij-gehoord-zou-worden in**  
VINDEN wv- HO tt pas 3 ev G2147 IN vzt G1722 JJ, jou vp 2 3nv ev G4671 NOG bijw G2089 EN, ook vgw G2532 GELUID, stem zn; 1nv ev v G5456 MOLEN, molensteen zn; 2nv ev m G3458 NIET bijw ontk abs G3756-G3364 TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3364 HOREN wv- HO tt pas 3 ev G191 IN vzt G1722

**COI** soi **ΕΤΙ** eti **ΚΑΙ** kai **ΟΥ** ou **ΜΗ** mē **ΑΚΟΥΣΘΗ** akousthē **ΕΝ** en  
**jou** **nog** **en** **toch-niet** **dat-zij-gehoord-zou-worden in**  
JJ, jou vp 2 3nv ev G4671 NOG bijw G2089

Opb 18:23 **ΚΑΙ ΦΩΣ** kai phōs **ΛΥΧΝΟΥ** luchnou **ΟΥ** ou **ΜΗ** mē **ΦΑΝΗ** phanē **ΕΝ** en **COI** soi **ΕΤΙ** eti **ΚΑΙ** kai **ΦΩΝΗ** phōnē **ΝΥΜΦΙΟΥ** numphiou **ΚΑΙ** kai  
**en licht van-lamp** **niet** **toch-niet** **dat-het-zal-verschijnen in** **jou** **nog** **en** **stem** **van-bruidegom** **en**  
EN, ook vgw G2532 LICHT zn; 1nv ev o G5457 LAMP zn; 2nv ev m G3088 NIET bijw ontk abs G3756-G3364 TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3364 VERSCHIJNEN wv- HO tt act 3 ev G5316 IN vzt G1722 JJ, jou vp 2 3nv ev G4671 NOG bijw G2089 EN, ook vgw G2532 GELUID, stem zn; 1nv ev v G5456 BRUID-ig, bruidegom zn; 2nv ev m G3566 EN, ook vgw G2532

**ΝΥΜΦΗΣ** numphēs **ΟΥ** ou **ΜΗ** mē **ΑΚΟΥΣΘΗ** akousthē **ΕΝ** en **COI** soi **ΕΤΙ** eti **ΟΤΙ** hoti **ΟΙ** hoi **ΕΜΠΟΡΟΙ** emporoi **COY** sou **ΗΣΑΝ** ēsan **ΟΙ** hoi  
**van-bruid** **niet** **toch-niet** **dat-zij-gehoord-zou-worden in** **jou** **nog** **dat** **hoi** **kooplieden** **van-jou** **waren** **hoi** **de**  
BRUID, schoondochter zn; 2nv ev v G3565 NIET bijw ontk abs G3756-G3364 TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3364 HOREN wv- HO tt pas 3 ev G191 IN vzt G1722 JJ, jou vp 2 3nv ev G4671 NOG bijw G2089 WELK+ENIG, dat l; 1nv mv m G3754 DE / HET l; 1nv mv m G3588 IN+GAANer, koopman zn; 1nv mv m G1713 JJ, jou vp 2 2nv ev G4675 ZIJN wa FE vt act 3 mv G2258 ( G1510 ) DE / HET l; 1nv mv m G3588

**ΜΕΓΙΣΤΑΝΕΣ** megistanes **ΤΗΣ** tēs **ΓΗΣ** gēs **ΟΤΙ** hoti **ΕΝ** en **ΤΗ** tē **ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ** pharmakeia **COY** sou **ΕΠΛΑΝΗΘΗΣΑΝ** eplanēthesan **ΠΑΝΤΑ** panta **ΤΑ** ta **ΕΘΝΗ** ethnē  
**magnaten** **van-de** **aarde** **dat** **in** **de** **pharmakeia toverij** **sou** **dwaalden** **alle** **de** **natiën**  
GROOT-meest+OPWAARTS, magnaat zn; 1nv mv m overtr G3175 DE / HET l; 2nv ev v G3588 LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093 WELK+ENIG, dat vgw G3754 IN vzt G1722 DE / HET l; 3nv ev v G3588 BEDWELMEND-MIDDEL-heid, toverij zn; 3nv ev v G5331 JJ, jou vp 2 2nv ev G4675 DWALEN, afdwalen, verdwalen wa FE vt pas 3 mv G4105 ALLES, elk bn 1nv mv o G3956 DE / HET l; 1nv mv o G3588 NATIE zn; 1nv mv o G1484

Opb 18:24 **ΚΑΙ ΕΝ** kai en **ΑΥΤΗ** autē **ΑΙΜΑ** haima **ΠΡΟΦΗΤΩΝ** prophētōn **ΚΑΙ** kai **ΑΓΙΩΝ** hagiōn **ΕΥΡΕΘΗ** heurethē **ΚΑΙ** kai **ΠΑΝΤΩΝ** pantōn **ΤΩΝ** tōn  
**en in** **haar** **bloed** **van-profeten** **en** **van-heiligen** **werd-gevonden** **en** **van-alle** **degenen**  
EN, ook vgw G2532 IN vzt G1722 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev v G846 BLOED zn; 1nv ev o G129 VOOR+MET-NADRIJK-ZEGGer, profet zn; 2nv mv m G4396 EN, ook vgw G2532 HEILIG bn/zn 2nv mv m G40 VINDEN wa FE vt pas 3 ev G2147 EN, ook vgw G2532 ALLES, elk bn 2nv mv m G3956 DE / HET l; 2nv mv m G3588

ΕΣΦΑΓΜΕΝΩΝ	ΕΠΙ	ΤΗΣ	ΓΗΣ
esphagmenōn	epi	tēs	gēs
afgeslacht-zijnde	op	de	aarde

SLACHTEN, afslachten  
wd HV tt mid 2nv mv m  
G4969

OP  
vzt  
G1909

DE / HET  
l. 2nv ev v  
G3588

LAND, aarde  
zn; 2nv ev v  
G1093